DOI: 10.48647/ICCA.2026.92.64.023

А.А. Куликова
Санкт-Петербургский Государственный Экономический университет

Художественная специфика “мягкой фантастики” писательницы Ся Цзя

Аннотация. Научная фантастика является одним из ведущих жанров современной мировой и китайский литературы. Китайская научная фантастика, которая существует более ста лет, отличается стилевым и тематическим разнообразием, включая не только классическую “твердую и мягкую” фантастику. За последние несколько десятилетий женщины-авторы стали чаще обращаться к данному жанру. Современная писательница Ся Цзя (夏笳, р.1984 г.) является ярким представителем “мягкой фантастики” китайской прозы: ключевым элементом в творчестве автора оказываются не фантастические технологии, а внутренний мир человека и ностальгия по прошлому. Целью данного исследования является анализ стилевых особенностей нескольких рассказов Ся Цзя в контексте ключевых тенденций развития современной китайской научной фантастики.

Ключевые слова: Ся Цзя, современная китайская проза, мягкая фантастика, женская проза.

Anastasiia Kulikova
St. Petersburg State University of Ecinomics (UNECON)

Chinese Female Writer Xia Jia and Fictional Features of Her “Soft Science-Fiction”

Abstract. Science fiction is one of the leading genres of modern World and Chinese literature, in which female authors are also quite popular and successful. Chinese science fiction, which has existed for more than a hundred years, is distinguished by stylistic and thematic diversity, also including hard and soft science fiction. The contemporary female writer Xia Jia (夏笳, born 1984) successfully represents “soft fiction” in Chinese prose. The purpose of this study is to analyze the stylistic features of several Xia Jia’s short novels in the context of key trends in XXI century’s Chinese and World science fiction.

Keywords: Xia Jia, Contemporary Chinese Literature, soft science-fiction, female prose.

Китайская научная фантастика за более чем вековое развитие представлена произведениями разных стилей и тематического содержания. Современная китайская научная фантастика для западной аудитории в первую очередь ассоциируется с Лю Цысинем (刘慈欣) — автором знамени-

того цикла «Задача трех тел», однако данный жанр представлен большим количеством интересных авторов, в том числе авторами-женщинами.

Научная фантастика является глобальным литературным жанром с тематическим разнообразием. Как правило, фантастика делится на “мягкую и твердую”. Для “твердой” характерны рациональность и крепкая научная основа, мягкая или гуманитарная фантастика делает акцент на психологии и межличностных/межкультурных конфликтах. Научная фантастика всегда ассоциировалась с идеей прогресса (технического, социального и др.), однако, как заметил Ф. Джеймисон, устремленность научной фантастики в будущее — лишь иллюзия, а истинная область интересов жанра лежит в настоящем, воспринимаемом как «прошлое чего-то грядущего» [Зубов, 2016].

В современной китайской литературе все больше авторов-женщин обращаются к научной фантастике, среди которых выделяется проза Ся Цзя (夏笳, р. 1984 г.). Женщины-фантасты часто представляют мягкую фантастику или гибридную фантастику (например, любовная научная фантастика), в том числе через феминистическую оптику. Критики и исследователи называют прозу Ся Цзя “мягкой, словно жидкая каша” (稀饭科幻) [张靖宜 2025, 123]. Подобная оценка связана с сюжетной составляющей, в которой делается акцент на человеке и его переживаниях, в то время как классические для жанра элементы практически отсутствуют, что можно увидеть в большей части произведений писательницы. В частности, рассказ «Бутылка со злым духом» (关妖精的瓶子, 2004), за который Ся Цзя получила премию «Иньхэ», с сюжетной и стилистической стороны едва связан с научной фантастикой. Однако в последние годы многие китайские авторы экспериментируют с границами данного жанра, стремясь к большей литературности, а не технологичности [詹玲 2022, 40].

Проза Ся Цзя активно переводится на иностранные языки, в том числе на русский. Несколько переведенных с английского рассказов Ся Цзя представлены в сборнике «Невидимые планеты» (Fanzon, 2021). Сборник произведений писательницы «Далекое Лето» (Fanzon, 2025) был переведен с оригинала, что свидетельствует о растущей популярности Ся Цзя среди отечественных переводчиков. Целью данного исследования является проанализировать художественную специфику ключевых произведений Ся Цзя в контексте ключевых тенденций современной китайской научной фантастики.

Библиографический список

Зубов А. Культурная история научной фантастики как популярного жанра. URL:https://www.nlobooks.ru/magazines/novoe_literaturnoe_obozrenie/140_nlo_4_2016/article/12083/ (дата обращения: 06.02.2026).

詹玲：当代中国科幻小说转型研究 [Чжан Лин. Исследование трансформации современной китайской научной фантастики] // 中国社会科学出版社. 2022, 338 页.

张靖宜: 柔软质料、忧郁情感与夏笳的“稀饭科幻” [Чжан Цзинъи. Мягкая материя, меланхолия и “мягкая фантастика” Ся Цзя] // 青年文学评论家. 2025 , 第 2 期，第 123—130 页.